

Las Hacedoras; Mujer, Imagen, Escritura. Marjorie Agosin. Ensayo. Editorial Cuarto Propio, 1993. 270 páginas.

Dedicado a profundizar, y hacer justicia, en la creación de mujeres en la literatura y la plástica, este ensayo es generoso en su inclusión. Son tratadas autoras como Magdalena Petit, Teresa Wilms Monti, María Luisa Bombal, Elisabeth Subercaseaux, Rosario Castellanos, Silvina Ocampo, Damiela Eltit, Mercé Rodoreda, Marta Brunet, Delia Domínguez.

En el capítulo de las "Imágenes", hallamos los nombres de Leonora Carrington, Remedios Varo, Violeta Parra, Frida Kahlo, Roser Bru, entre otras.

Como se ve, la muestra no se limita a lo chileno.

Particularmente interesante nos ha parecido el estudio dedicado a la poesía de Delia Domínguez, en el que Marjorie Agosin profundiza sobre lo que Gabriela Mistral citada en la obra llama "la literatura femenina en general".

Trabajando sobre poemas de la Mistral y Neruda, en comparación con poemas de

Libros...

la Domínguez que recaen en temáticas similares, apunta la autora: "Si volviésemos a replantear la vieja pregunta si existe o no una literatura de mujeres o una escritura femenina, lo que sí podemos afirmar es que en versos como el de la Mistral ("Las viejas del océano"), y en muchas de las poetas chilenas, se descubre una lucha personal con su texto y una participación solidaria sobre lo que se está escribiendo si se trata especialmente de mujeres". Agosin sostiene que "un aspecto esencial de gran parte de la lírica femenina (que) vendría siendo la compenetración entre el sujeto y el ambiente, y el 'sujeto' es en la mayoría de las veces, personaje femenino". Pero, agrega que "los hombres y la crítica patriarcal no han sabido leer que dentro de esta preocupación orgánica de las mujeres por sus destinos, sus cuerpos, esta poesía no es 'cosa de mujeres', sino que es lírica trascendental y universal".

Con las citas de la Mistral y

de Delia Domínguez, Marjorie Agosin demuestra sobradamente que se trata, efectivamente, de "lírica trascendental y universal". Pero lo que más importa es cómo la ensayista concluye en la existencia de "una tradición poética chilena donde la mujer se alza en dramática oposición a la lírica masculina y se identifica con la trayectoria mistraliana que aún está escasamente estudiada".

Y agrega que "las mujeres en la lírica chilena y, por extensión, la latinoamericana, no intentan tratar los 'grandes' temas, al estilo Whitman o Neruda, más bien parten de una experiencia que les es cercana y en primera instancia personal".

Entre el mar nerudiano y los valles mistralianos, se ubica el espacio de la Domínguez. Ella, al decir de Agosin, "sitúa inmediatamente el lugar de la acción o la vivencia del poema que es el espacio por excelencia de la mujer, su refugio, su casa. Continúa un desarrollo lúcido y agudo acerca de la poética de Delia

Domínguez, que se nutre -dice su crítica- "de todo ese clima de bosques, maderas y gredas", como lo había observado en Neruda.

Diferencias y alianzas, entre la poeta del sur y "sus dos Abuelos", en el decir de Agosin.

Sin que se pueda absolutizar a partir de un ejemplo, es sugerente la comparación que hace la autora de dos poemas que presentan un tema similar. "Neruda -dice- es tremendamente descriptivo y paisajista" y llama la atención hacia el que en ese poema ("Las viejas del océano", de Extravagario) "no

intuye la situación personal de las protagonistas del poema". Al contrario de Neruda, en Mistral ("Viejas del mar") "las viejas cobran vida, se mimetizan con la tierra y no son una pincelada ajena al escenario presentado". Podría bastar para fundar la existencia de una indiscutible "escritura femenina".

El fino estudio de la poética de Domínguez no es el menor aporte de este libro, importante contribución a una consideración de la literatura con ojos universales.

Fernando Quilodrán



El Siglo (5 NOV. 93) p. 19.

RCF 0076

Las hacedoras, mujer, imagen, escritura [artículo] Fernando Quilodrán.

Libros y documentos

AUTORÍA

Quilodrán, Fernando, 1936-2017

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Las hacedoras, mujer, imagen, escritura [artículo] Fernando Quilodrán.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)